Recite the Ziyarat of Qasim ibn Hasan (a.s.)

Qasim ibn Hasan · Imam Husayn Shrine · Karbala

The salutation recited for Qasim, the bridegroom of Karbala.

11 lines · 3 min · alzair.app/rituals/qasim-ibn-hasan-recite-the-ziyarat-of-qasim-ibn-hasan-a-s

---

1

السَّلَامُ عَلَى الْقَاسِمِ بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ

As-salāmu ʿalā al-Qāsim ibn al-Ḥasan ibn ʿAlī

Peace be upon Qasim son of Hasan son of Ali

2

الْمَضْرُوبِ هَامَتُهُ الْمَسْلُوبِ لَأْمَتُهُ حِينَ نَادَى

Al-maḍrūbi hāmatuhu al-maslūbi laʾmatuhu ḥīna nādā

Whose head was struck, whose armor was taken, when he cried

3

الْحُسَيْنَ عَمَّهُ فَجَلَّى عَلَيْهِ عَمُّهُ كَالصَّقْرِ

Al-Ḥusayna ʿammahu fajallā ʿalayhi ʿammuhu kaṣ-ṣaqr

To al-Husayn his uncle, and his uncle came like a falcon

4

وَهُوَ يَفْحَصُ بِرِجْلِهِ التُّرَابَ وَالْحُسَيْنُ يَقُولُ

Wa-huwa yafḥaṣu birijlīhi at-turāba wal-Ḥusayn yaqūlu

As he scraped the dust with his foot, Husayn said

5

بُعْدًا لِقَوْمٍ قَتَلُوكَ وَمَنْ خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

Buʿdan li-qawmin qatalūka wa-man khaṣmuhum yawma al-qiyāmah

Away with the people who killed you, whose opponent on Judgment Day

6

جَدُّكَ وَأَبُوكَ ثُمَّ قَالَ عَزَّ وَاللَّهِ عَلَى عَمِّكَ

Jadduka wa-abūka thumma qāla ʿazza wa-llāhi ʿalā ʿammika

Will be your grandfather and father, then he said: By God, upon your uncle

7

أَنْ تَدْعُوَهُ فَلَا يُجِيبَكَ أَوْ يُجِيبَكَ وَأَنْتَ قَتِيلٌ

An tadʿūhu falā yujībuka aw yujībuka wa-anta qatīlun

That you call him and he does not answer, or answers while you are slain

8

جَدِيلٌ فَلَا يَنْفَعَكَ هَذَا وَاللَّهِ يَوْمٌ كَثُرَ وَاتِرُهُ

Jadīlun falā yanfaʿuka hādhā wa-llāhi yawmun kathura wātiruhu

Tied down, so it does not benefit you; by God, a day with many attackers

9

وَقَلَّ نَاصِرُهُ جَعَلَنِي اللَّهُ مَعَكُمَا يَوْمَ جَمَعَكُمَا

Wa-qalla nāṣiruhu jaʿalanī Allāhu maʿakumā yawma jamaʿakumā

And few helpers; may God place me with you on the day He gathers you

10

وَبَوَّأَنِي مُبَوَّأَكُمَا وَلَعَنَ اللَّهُ قَاتِلَكَ عَمْرُو بْنُ سَعْدٍ

Wa-bawwaʾanī mubawwaʾakumā wa-laʿana Allāhu qātelaka ʿAmru ibn Saʿdin

And grant me your dwelling place, and may God curse your killer, Amr ibn Saʿd

11

بْنِ نُفَيْلٍ الْأَزْدِيِّ

Ibni Nufaylin al-Azdiyy

Son of Nufayl of the Azd tribe